

## — CÔTES D'ARMOR —

### VENDREDI 27 JUILLET

- 18h-20h : **INAUGURATION DU FESTIVAL**  
Apéritif et buffet de bienvenue offerts !
- 20h-0h : **MILONGA** • DJ Bob Rikkar  
Le Sémaphore, Trébeurden  
GRATUIT

### SAMEDI 28 JUILLET

- 14h-15h15 : **THÉÂTRE MUSICAL** • *Gardel y yo, une vie tango* de Ricardo Montserrat avec Carol Delgado
- 16h-19h : **MILONGA** • DJ Ariane Liautaud  
Espace Sainte-Anne, Lannion  
GRATUIT
- 21h-2h : **MILONGA** • Orchestre Tango Spleen  
DJ Melina Sedó  
Démô : Camille Dantou et Mikaël Cadiou  
Le Sémaphore, Trébeurden  
18 € / bar et restauration légère

**PASS 4 SOIRES 45 €**



### DIMANCHE 29 JUILLET

- 15h-19h : **MILONGA** • DJ Marinette Petipas  
Club Belambra, Trégastel  
GRATUIT
- 20h30-1h30 : **MILONGA** • DJ Karim El Toukhi  
Démô : Melina Sedó et Detlef Engel  
Le Sémaphore, Trébeurden  
12 € / bar et restauration légère sur place

## À NOTER !

### NOUVEAU ! AFTER EN GRANDE-BRETAGNE !

Pour prolonger le festival, Tango par la côte vous propose un **after à Plymouth (GB) les 6 et 7 août 2018**. Au programme : bal au Royal Yacht Club, milonga d'afternoon et visite de l'Aquarium national ! Tarif : 350 € par couple (transports, hébergement, bals inclus). Offre limitée à 15 couples.

**Réservations indispensables avant le 15 mai 2018 !**  
Détails sur le site [www.tango-a-la-mer.com](http://www.tango-a-la-mer.com)

### CONCOURS D'AFFICHE POUR L'ÉDITION 2019 DU FESTIVAL !

Date limite de participation : 15 juillet 2018  
Règlement complet sur le site [festival.sha.asso.fr](http://festival.sha.asso.fr)



### TARIFS ET BILLETTERIE

#### CÔTES D'ARMOR (DU 27 AU 31 JUILLET)

Tarifs à l'unité : 0-18 €  
Voir détail des événements.  
Pass 4 soirées (du 28 au 31 juillet) : 45 €  
Milongas et spectacle d'après-midi gratuits !  
Stages : voir détail des stages.  
Inscription aux stages avant le 18 juin pour profiter de tarifs réduits.  
Détails : [festival.sha.asso.fr](http://festival.sha.asso.fr)

#### FINISTÈRE (DU 1<sup>ER</sup> AU 7 AOÛT)

Tarifs à l'unité : 0-18 €  
Voir détail des événements.  
Pass 4 soirées (du 1<sup>er</sup> au 4 août) : 50 € / 30 € pour les moins de 30 ans.  
Stages : voir détail des stages.  
Billetterie sur place dans la limite des places disponibles.  
**NOUVEAU !**  
**BILLETTERIE EN LIGNE !**  
Détails : [tango-a-la-mer.com](http://tango-a-la-mer.com)

### LUNDI 30 JUILLET

- 15h-19h : **MILONGA DE LA MER** • DJ Alain Séhan  
Musiques traditionnelles et alternatives  
Salle polyvalente, Île-Grande  
GRATUIT / bar et assiettes d'huîtres
- 20h30-1h30 : **MILONGA** • DJ Wim Mestdagh  
Salle du CAREC, Ploubezre  
12 € / bar et restauration légère sur place

### MARDI 31 JUILLET

- 16h30-19h : **MILONGA** • DJ Brigitte Escobar  
Café Les Valseuses, Lannion  
GRATUIT
- 20h30-1h30 : **MILONGA** • DJ Dominique Garo  
Salle du CAREC, Ploubezre  
12 € / bar et restauration légère sur place

## FINISTÈRE

### MERCREDI 1<sup>ER</sup> AOÛT

- 18h-19h : **ACCUEIL FESTIVALIERS**  
Verre de l'amitié  
Abri du canot de sauvetage, port de Roscoff  
GRATUIT
- 21h-2h : **GRAND BAL** • Sexteto Milonguero  
DJ Céline Devèze  
Démô : Sandra Messina et Ricardo Calvo  
Le Roudour, Saint-Martin des Champs  
18 € / buvette et stands sur place

**PASS 4 SOIRES 50 €**



### JEUDI 2 AOÛT

- 21h-2h : **MILONGA** • DJ Jean-Claude Bartek  
Espace M. Méheut, Roscoff (buvette sur place)
- 21h-2h : **MILONGA ALTERNATIVE** • DJ Michel Exposito  
Vasco de Gama, port de Bloscon, Roscoff  
10 € = 2 milongas (1 billet unique = 2 lieux)

### VENDREDI 3 AOÛT

- 12h-13h : **PAUSE MUSICALE** • Duo Tanino  
Square Lejeune, Roscoff  
GRATUIT
- 21h-4h : **GRANDE NUIT DU TANGO** • DJ Andreas Wichter  
Démô : Pilar Álvarez et Claudio Hoffmann  
Salle des fêtes, Saint-Thégonnec  
15 € / buvette, restauration et stands sur place

### SAMEDI 4 AOÛT

- 12h-13h : **PAUSE MUSICALE** • Duo Tanino  
Square Lejeune, Roscoff  
GRATUIT
- 21h-2h : **GRAND BAL** • Cuarteto Tanino  
DJ Prinz  
Salle des fêtes, Saint-Thégonnec  
15 € / buvette, restauration et stands sur place

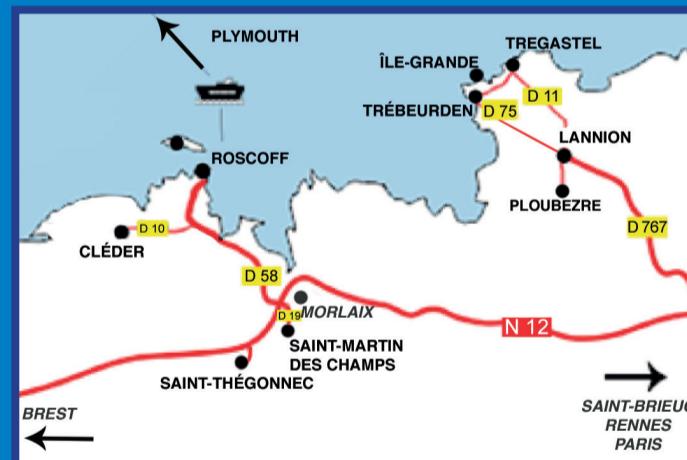
### DIMANCHE 5 AOÛT

- 12h-14h : **PIQUE-NIQUE TANGO**  
Presqu'île de Perhardidy, à 2,5 km de Roscoff  
Départ groupé à 11h30 depuis l'espace M. Méheut (à pied, minibus ou véhicule personnel).  
GRATUIT
- 16h30-22h : **DESPEDIDA** • DJ Michel Rannou  
Salle Kan Ar Mor, Cléder  
GRATUIT



## INFOS PRATIQUES

### ACCÈS



**TRÉBEURDEN** Par la D75 depuis Lannion, moins de 10 min.  
**LANNION** N12 / TGV pour Guingamp et Plouaret  
**TRÉGASTEL** Par la D11 depuis Lannion, moins de 15 min.  
**ÎLE-GRANDE** Par la D21 depuis Lannion, moins de 20 min.  
**PLOUBEZRE** Par la D11 depuis Lannion, moins de 10 min.  
**ROSCOFF** Par la D58 depuis Morlaix, 30 min. / TGV Paris-Morlaix, puis TER ou car  
**SAINTE-MARIE DES CHAMPS/MORLAIX** Par la N12, Le Roudour en face du Géant Casino / TGV Paris-Morlaix  
**SAINT-THÉGONNEC** Depuis Roscoff, par Morlaix, N12 direction Brest, sortie Saint-Thégonnec à 14 km. 30 min.  
**CLÉDER** Par la D10 depuis Roscoff, 10 min.

### CONTACTS

#### ASSOCIATION SABOR HISPANO AMERICANO

Côtes d'Armor (du 27 au 31 juillet)  
Tél. : 02 96 48 09 96 / 06 24 41 03 58  
Mail : [sha-festival-2018@orange.fr](mailto:sha-festival-2018@orange.fr)  
Site : [www.sha.asso.fr](http://www.sha.asso.fr)

#### ASSOCIATION TANGO À LA MER

Finistère (du 1<sup>er</sup> au 7 août)  
Tél. : 06 87 86 32 23  
Mail : [tangoalamer@gmail.com](mailto:tangoalamer@gmail.com)  
Site : [tango-a-la-mer.com](http://tango-a-la-mer.com)

Ne pas jeter sur la voie publique. Couverture : Véronique Saginmorte, imprimé par [www.rapid-flyer.com](http://www.rapid-flyer.com)

MELINA SEDÓ  
DETLEF ENGEL

SAMEDI 28 ET DIMANCHE 29 JUILLET

STAGES EN 2 PARTIES LES 28 & 29/07 \*



- 13h30-15h : *Caminar abrazados* - Marcher enlacés. *Tous niveaux*
- 15h15-16h45 : Rythme et élégance : les ochos linéaires et tournés. *Niveau intermédiaire*
- 17h-18h30 : La mélodie du tango : apprendre à écouter et prévoir la structure musicale des tangos pour mieux interpréter notre danse et donner corps à la musique. *Niveau inter./avancé*

Le Sémaphore, Trébeurden

\* Inscription aux 2 cours non obligatoire.

LUNDI 30 JUILLET

- 11h-12h30 : **cours individuel TECHNIQUE FEMME**  
Relâchement des tensions et application dans la marche, les pivots et ochos.  
*Tous niveaux*
- 11h-12h30 : **cours individuel TECHNIQUE HOMME**  
Guider et suivre : difficultés et subtilités des deux rôles.  
*Tous niveaux*
- 14h-15h30 : **MILONGA** ■ Rythme et petits mouvements.  
*Tous niveaux*
- 15h45-17h15 : **VALSE** ■ Rythme et musicalité.  
*Niveau intermédiaire*
- 17h30-19h : **Mouvements variés : les pas préférés de Melina et Detlef**  
Conclusion d'un week-end consacré aux bases techniques, à la musicalité et l'improvisation.  
*Niveau inter./avancé*

Salle du CAREC, Ploubezre

CAMILLE DANTOU  
MIKAËL CADIOU

SAMEDI 28 JUILLET

COURS À L'UNITÉ



- 13h30-15h : **TANGO** ■ « Tango bien marcado » : rythmes et séquences spécifiques. *Niveau inter./avancé*
- 15h15-16h45 : **TANGO** ■ Media luna : dynamique et rotation. Travail collectif en carrousel. *Niveau débutant*
- 17h-18h30 : **VALSE** ■ Spécificités de la *vals* argentine : tours et demi-tours. *Niveau intermédiaire*

Le Sémaphore, Trébeurden

DIMANCHE 29 JUILLET

- 11h-12h30 : **cours individuel TECHNIQUE FEMME**  
Jeux de pieds et voleos ! *Tous niveaux*
- 11h-12h30 : **cours individuel TECHNIQUE HOMME**  
Ancrage, équilibre et dissociation. *Tous niveaux*
- 13h30-15h : **MILONGA** ■ Milonga lisa et milonga traspé : séquences traditionnelles. *Niveau inter./avancé*
- 15h15-16h45 : **TANGO** ■ Les voleos dans le tango. Travail collectif en carrousel. *Niveau débutant*
- 17h-18h30 : **TANGO** ■ Variation sur les croisés. Travail collectif en carrousel. *Niveau intermédiaire*

Le Sémaphore, Trébeurden

TARIFS DES STAGES (PAR PERSONNE) \*

Tarifs dégressifs en fonction du nombre de cours (de 1h30) :

Nombre de cours	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Tarifs (en €)	28	45	65	85	100	115	130	140	150	160

\* Tarifs réduits si inscription avant le 18 juin 2018. Détails sur le site de SHA.

ARIANE LIAUTAUD  
KARIM EL TOUKHI

DU 27 AU 31 JUILLET

COURS PARTICULIERS



Reconnus pour la clarté de leur enseignement et leur qualité de danse, Ariane et Karim vous proposent tous les jours des cours particuliers. Pour vous inscrire, contactez directement Ariane :

- par tél. : 06 26 95 54 10
- par mail : ariane@tangoart.fr

Tarifs : 70 € l'heure/personne  
- 80 € l'heure/couple

Salle de Kerariou, Trébeurden

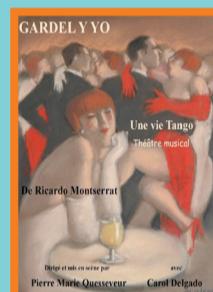
VENDREDI 27 JUILLET

- 15h-17h : **INITIATION** avec les maestros Ariane et Karim. Maison de la mer, à proximité du port de Trébeurden / GRATUIT

SPECTACLE

SAMEDI 28 JUILLET

- 14h-15h15 : **THÉÂTRE MUSICAL**  
*Gardel y yo, une vie tango* de Ricardo Montserrat



La comédienne Carol Delgado chante des tangos de Carlos Gardel dans ce spectacle où elle interprète la mère du chanteur. Berthe Gardes vide son sac entre humour et émotion, elle raconte sa vie de femme des années 20, l'obligation d'émigrer en Amérique latine, l'ascension de son fils qui deviendra ce chanteur connu dans le monde entier !

Chapelle Sainte-Anne, médiathèque, Lannion / GRATUIT

FINISTÈRE : ATELIERS • EXPOSITION • CONFÉRENCE...

SANDRA MESSINA  
RICARDO CALVO

MERCREDI 1<sup>ER</sup>, JEUDI 2, VENDREDI 3 AOÛT

WORKSHOPS EN 3 PARTIES LES 1<sup>ER</sup>, 2 & 3 AOÛT \*



- 13h30-15h : **WORKSHOP TANGO**  
Figures courtes et improvisations (ganchos, voleas). *Tous niveaux*
- 15h15-16h45 : **WORKSHOP MILONGA**  
Les secrets du traspé. *Niveau inter./avancé*
- 17h-18h30 : **WORKSHOP VALSE**  
Musicalité et figures (colgadas et ses combinaisons). *Niveau avancé*

Espace Mathurin Méheut, Roscoff

\* 1 workshop = 1 cours par jour mercredi, jeudi et vendredi.

JEUDI 2 ET VENDREDI 3 AOÛT

COURS À L'UNITÉ

- 12h-13h15 : **TECHNIQUE FEMME** avec Sandra  
Torsion ou dissociation : souplesse et fluidité  
*Tous niveaux*

Espace Mathurin Méheut, Roscoff

À NOTER : L'association Tango à la mer accueillera les stagiaires mercredi 1<sup>er</sup> août de 12h à 13h par un verre de l'amitié à l'espace Mathurin Méheut !

PILAR ÁLVAREZ  
CLAUDIO HOFFMANN

SAMEDI 4 ET DIMANCHE 5 AOÛT

WORKSHOPS EN 2 PARTIES LES 4 ET 5 AOÛT \*



- 13h30-15h : **WORKSHOP TANGO**  
Communication et dialogue dans l'abrazo. *Tous niveaux*
- 15h15-16h45 : **WORKSHOP MILONGA**  
Milonga lisa dans le style de Pepito Avellaneda. *Niveau avancé*
- 17h-18h30 : **WORKSHOP VALSE**  
Tours en combinaison adaptés à la musique. *Niveau inter./avancé*

Espace Mathurin Méheut, Roscoff

\* 1 workshop = 1 cours par jour samedi et dimanche.

TARIFS DES STAGES (PAR PERSONNE) \*\*

- Stages de Sandra Messina et Ricardo Calvo

1 workshop (3 x 1h30) : 80 €

2 workshops (6 x 1h30) : 140 €

3 workshops (9 x 1h30) : 185 €

Ateliers technique femme (à l'unité) : 20 €

- Stages de Pilar Álvarez et Claudio Hoffmann

1 workshop (2 x 1h30) : 50 €

2 workshops (4 x 1h30) : 85 €

3 workshops (6 x 1h30) : 110 €

- NOUVEAU ! Pass stages** : 1 cours par jour du mercredi au dimanche pour découvrir les 2 couples de maestros : 100 €

\*\* 15 € d'adhésion (par personne) à l'association Tango à la mer sont à ajouter au tarif des stages. Les stages sont limités à 15 couples.

ET  
AUSSI...

MERCREDI 1<sup>ER</sup> AOÛT

- 19h-20h : **VERNISAGE** ■ Exposition consacrée aux illustrations tango de Gail Gosschalk  
*Exposition en libre accès du mercredi 1<sup>er</sup> au samedi 4 août de 10h à 18h.*

Abri du canot de sauvetage, port de Roscoff / GRATUIT



JEUDI 2 AOÛT

- 18h-19h : **CONFÉRENCE** ■ « Les débuts du tango en France », par André Vagnon, auteur et collectionneur Hôtel Armen Triton, Roscoff / GRATUIT

JEUDI 2, VENDREDI 3, SAMEDI 4 AOÛT

- 11h-12h : **VISITE GUIDÉE DE ROSCOFF**

Départ de la balade : espace Mathurin Méheut, Roscoff GRATUIT sur inscription (via le site internet de Tango à la mer ou à l'accueil du festival)

- 11h-11h45 : **YOGA ADAPTÉ AU TANGO**  
Cours en vidéo par Eva Yogina

Espace Mathurin Méheut, salle Astan / GRATUIT

- 16h30-17h30 : **THÉ TANGO**

Le festival vous offre le thé et vous pourrez danser quelques tangos !

Espace Mathurin Méheut, salle Astan / GRATUIT